2024/1739

24.6.2024

REGULAMENTUL (UE) 2024/1739 AL CONSILIULUI

din 24 iunie 2024

de modificare a Regulamentului (UE) nr. 269/2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 215,

având în vedere Decizia 2014/145/PESC a Consiliului din 17 martie 2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei ([1]),

având în vedere propunerea comună a Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului ([2]) pune în aplicare măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2014/145/PESC.

(2) La 24 iunie 2024 2024, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2024/1738 ([3]) de modificare a Deciziei 2014/145/PESC. Decizia (PESC) 2024/1738 introduce o derogare care permite deblocarea fondurilor înghețate ca urmare a implicării unei bănci intermediare incluse pe listă în transferul acestora, cu condiția ca transferul să fie între două persoane fizice sau juridice, entități sau organisme care nu figurează pe listă și să se efectueze utilizând conturile instituțiilor de credit care nu figurează pe listă. Decizia (PESC) 2024/1738 introduce, de asemenea, o derogare care permite deblocarea fondurilor înghețate ca urmare a implicării unei bănci emitente incluse pe listă, cu condiția ca transferul să aibă loc între două persoane fizice sau juridice, entități sau organisme care nu sunt incluse pe listă.

(3) Este oportun să se clarifice faptul că protecția împotriva răspunderii care este acordată operatorilor în cazul în care aceștia nu au știut și nu au avut niciun motiv întemeiat să suspecteze că acțiunile lor ar încălca măsurile restrictive ale Uniunii nu poate fi invocată în cazul în care operatorii din Uniune nu au îndeplinit obligația de diligență corespunzătoare. Este oportun ca informațiile puse la dispoziția publicului sau ușor accesibile să fie luate în considerare în mod corespunzător în îndeplinirea unei astfel de obligații de diligență. Prin urmare, de exemplu, un operator din Uniune nu poate să invoce cu succes o astfel de protecție atunci când este acuzat de încălcarea măsurilor restrictive relevante deoarece nu a efectuat verificări sau inspecții simple.

(4) Pentru a asigura alinierea la interpretarea Curții de Justiție a Uniunii Europene în cauza C-72/11, dispoziția care interzice eludarea ar trebui să fie modificată pentru a clarifica faptul că cerințele referitoare la cunoaștere și la intenție sunt îndeplinite nu numai atunci când o persoană urmărește în mod deliberat scopul sau efectul de eludare a măsurilor restrictive, ci și atunci când o persoană care participă la o activitate care are drept scop sau efect eludarea măsurilor restrictive este conștientă de faptul că o astfel de participare poate avea acest scop sau efect și acceptă această posibilitate.

(5) Este oportun să se introducă o dispoziție care să le permită resortisanților și întreprinderilor din statele membre să obțină despăgubiri de la persoanele și entitățile ruse care le-au adus prejudicii. Aceasta include prejudiciile provocate întreprinderilor pe care le dețin sau le controlează, în legătură cu un contract sau cu o tranzacție a cărei executare a fost afectată de măsurile impuse în temeiul Regulamentului (UE) nr. 269/2014, cu condiția ca resortisantul sau întreprinderea în cauză dintr-un stat membru să nu aibă acces efectiv la căi de atac, cum ar fi cele prevăzute în tratatul bilateral de investiții relevant. O astfel de despăgubire poate fi solicitată în fața instanțelor din statele membre în conformitate cu dispozițiile relevante din dreptul Uniunii și din dreptul statului membru privind competența și procedurile judiciare în materie civilă și comercială, inclusiv cele privind posibilele proceduri de măsuri provizorii.

([1]) JO L 78, 17.3.2014, p. 16.
([2]) Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului din 17 martie 2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO L 78, 17.3.2014, p. 6).
([3]) Decizia (PESC) 2024/1738 a Consiliului din 24 iunie 2024 de modificare a Deciziei 2014/145/PESC privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO L, 2024/1738, 24.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1738/oj).

(6) În vederea creșterii gradului de sensibilizare cu privire la măsurile de asigurare a respectării legislației, este oportun ca statele membre să raporteze cu privire la sancțiunile impuse pentru încălcarea măsurilor restrictive.

(7) În cazul în care o persoană fizică sau juridică dezvăluie în mod voluntar, complet și în timp util o încălcare a măsurilor restrictive, autoritățile naționale competente ar trebui să poată să țină seama de respectiva dezvăluire în mod voluntar atunci când aplică sancțiuni, după caz, în conformitate cu dreptul administrativ național sau cu alte acte legislative sau norme naționale relevante. Se aplică măsurile luate de statele membre în temeiul Directivei (UE) 2024/1226 a Parlamentului European și a Consiliului ([4]) și cerințele cuprinse în acestea referitoare la circumstanțele atenuante.

(8) În conformitate cu obiectivele politicii externe și de securitate comune a Uniunii de menținere a păcii, de consolidare a securității internaționale și de promovare a cooperării internaționale, a democrației și a statului de drept și, mai precis, obiectivele urmărite prin Decizia 2014/145/PESC, este oportun să se asigure că documentele deținute de Consiliu, de Comisie și de Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (denumit în continuare „Înaltul Reprezentant") privind aplicarea măsurilor restrictive prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 269/2014 sau privind prevenirea încălcării sau a eludării măsurilor respective fac obiectul secretului profesional și beneficiază de protecția conferită de normele aplicabile instituțiilor Uniunii, întrucât informațiile conținute în documentele respective ar putea fi utilizate pentru a împiedica aplicarea măsurilor respective sau pentru a compromite eficacitatea acestora, având în vedere că persoanele și entitățile în cauză ar putea acționa astfel încât să împiedice aplicarea acestora. Protecția respectivă ar trebui să fie asigurată și în cazul propunerilor comune ale Înaltului Reprezentant și ale Comisiei de modificare a Regulamentului (UE) nr. 269/2014 și în cazul oricărui document pregătitor conex, întrucât divulgarea acestora ar putea afecta eficacitatea măsurilor prevăzute în Decizia 2014/145/PESC sau în regulamentul menționat și elaborarea unor viitoare propuneri și negocierea pe baza unor viitoare propuneri. Anumite măsuri care sunt incluse în astfel de propuneri comune, și care nu pot fi adoptate de Consiliu din diverse motive, sunt adesea incluse de Înaltul Reprezentant și de Comisie în propuneri ulterioare. Este important ca această putere de inițiativă să fie protejată de orice influență exercitată de interese publice sau private care încearcă, în afara consultărilor organizate, să pună presiune pe instituțiile Uniunii și pe serviciile sale să propună, să adopte, să modifice sau să aprobe o modificare. Divulgarea acestora ar putea face ca posibilele măsuri noi de înghețare a activelor să fie ineficace din cauza faptului că adoptarea lor preconizată ar fi fost deja dezvăluită. Astfel, ar trebui să se prezume că divulgarea acestor documente ar aduce atingere securității Uniunii sau a unuia sau mai multor state membre ale acesteia ori desfășurării relațiilor lor internaționale.

(9) Măsurile respective intră în domeniul de aplicare al Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene și, prin urmare, este necesară o acțiune de reglementare la nivelul Uniunii, în special pentru a se asigura aplicarea lor uniformă în toate statele membre.

(10) Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 269/2014 ar trebui să fie modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (UE) nr. 269/2014 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 6b se introduc următoarele alineate:

„(5h) Prin derogare de la articolul 2 din prezentul regulament și cu condiția ca fondurile în cauză să fi fost înghețate ca urmare a implicării unei persoane juridice, a unei entități sau a unui organism inclus pe lista din anexa I la prezentul regulament acționând în calitate de bancă intermediară în cursul unui transfer al fondurilor respective din Federația Rusă către Uniune, autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, deblocarea anumitor fonduri înghețate, după ce au stabilit că transferul unor astfel de fonduri:

(a) se efectuează între două persoane fizice sau juridice, entități sau organisme care nu figurează pe lista din anexa I la prezentul regulament;

(b) se efectuează utilizând conturile instituțiilor de credit sau ale altor instituții financiare care nu figurează pe lista din anexa I la prezentul regulament; și

(c) nu încalcă articolul 2 alineatul (2) sau articolul 9 din prezentul regulament.

Prezentul alineat nu se aplică fondurilor sau resurselor economice înghețate deținute de depozitarii centrali de titluri de valoare în sensul Regulamentului (UE) nr. 909/2014.

([4]) Directiva (UE) 2024/1226 a Parlamentului European și a Consiliului din 24 aprilie 2024 privind definirea infracțiunilor și a sancțiunilor pentru încălcarea măsurilor restrictive ale Uniunii și de modificare a Directivei (UE) 2018/1673 (JO L, 2024/1226, 29.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1226/oj).

(5i) Prin derogare de la articolul 2 din prezentul regulament și cu condiția ca plata în cauză să fi fost înghețată ca urmare a unui transfer din Federația Rusă către Uniune inițiat prin intermediul sau de către o persoană juridică, o entitate sau un organism inclus pe lista din anexa I la prezentul regulament, autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, deblocarea plății înghețate respective, după ce au stabilit că transferul sau plata respectivă:

(a) are loc între două persoane fizice sau juridice, entități sau organisme care nu sunt incluse pe lista din anexa I la prezentul regulament; și

(b) nu încalcă articolul 2 alineatul (2) sau articolul 9 din prezentul regulament.

Prezentul alineat nu se aplică fondurilor sau resurselor economice înghețate deținute de depozitarii centrali de titluri de valoare în sensul Regulamentului (UE) nr. 909/2014.

Beneficiarii unui transfer astfel cum este menționat la primul paragraf de la prezentul alineat pot fi numai resortisanți ai unui stat membru, ai unei țări membre a Spațiului Economic European sau ai Elveției sau persoane fizice care dețin un permis de ședere temporară sau permanentă într-un stat membru, într-o țară membră a Spațiului Economic European sau în Elveția.

Se poate acorda o autorizație per solicitant în temeiul prezentului alineat.

Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul prezentului alineat, în termen de o săptămână de la autorizare."

2. La articolul 9, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Se interzice participarea în cunoștință de cauză și deliberată la activități care au drept scop sau efect eludarea interdicțiilor prevăzute în prezentul regulament, inclusiv participarea la astfel de activități fără a urmări în mod deliberat scopul sau efectul de eludare, dar având conștiința faptului că participarea poate avea acest scop sau efect și acceptând această posibilitate."

3. Se introduce următorul articol:

„*Articolul 11a*

Orice persoană menționată la articolul 17 litera (c) sau (d) are dreptul de a recupera, în cadrul procedurilor judiciare inițiate în fața instanțelor competente ale statului membru, orice daune-interese, inclusiv cheltuielile de judecată, suportate ca urmare a depunerii unor cereri la instanțe din țări terțe de către persoanele, entitățile și organismele menționate la articolul 11 alineatul (1) litera (a) sau (b), în legătură cu orice contract sau tranzacție a cărei executare a fost afectată, direct sau indirect, integral sau parțial, de măsurile impuse în temeiul prezentului regulament, cu condiția ca persoana în cauză să nu aibă acces efectiv la căile de atac aplicabile în jurisdicția relevantă."

4. La articolul 12 alineatul (1), litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) cu privire la încălcări și probleme legate de aplicarea legii, la sancțiunile aplicate pentru încălcarea dispozițiilor prezentului regulament și la hotărârile pronunțate de instanțele naționale."

5. La articolul 15, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Statele membre stabilesc normele privind sancțiunile, inclusiv, după caz, sancțiunile penale, aplicabile în cazul încălcării dispozițiilor prezentului regulament și iau toate măsurile necesare pentru a asigura punerea în aplicare a acestora. Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficace, proporționale și disuasive și pot ține seama de autodivulgarea voluntară a încălcărilor dispozițiilor prezentului regulament ca circumstanță atenuantă, în conformitate cu dreptul intern aplicabil. Statele membre prevăd, de asemenea, măsuri adecvate de confiscare a produselor provenite din săvârșirea unor astfel de încălcări."

6. Articolul 16a se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 16a*

(1) Orice informație furnizată Comisiei sau primită de aceasta în conformitate cu prezentul regulament se utilizează de Comisie numai în scopul pentru care a fost furnizată sau primită.

(2) Orice document deținut de Consiliu, de Comisie sau de Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (denumit în continuare «Înaltul Reprezentant») cu scopul de a asigura aplicarea măsurilor prevăzute în prezentul regulament sau de a preveni încălcarea sau eludarea acestora face obiectul secretului profesional și beneficiază de protecția conferită de normele aplicabile instituțiilor Uniunii. Protecția respectivă se aplică propunerilor comune ale Înaltului Reprezentant și ale Comisiei de modificare a prezentului regulament și a oricărui document pregătitor conex.

Se consideră că divulgarea oricărui document sau propunere menționat la primul paragraf ar aduce atingere securității Uniunii sau a unuia sau mai multor state membre ale acesteia ori desfășurării relațiilor lor internaționale."

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 24 iunie 2024.

Pentru Consiliu

Președintele

J. BORRELL FONTELLES